

Master Lock

94 RESETTABLE
COMBINATION GUN
LOCK

WARNING!
Do Not Use On A Loaded Gun!
Attempts to use on a loaded gun may
result in an accidental discharge!



READ BEFORE USE!

WARNING!

DO NOT USE THIS LOCK ON A LOADED GUN!
Attempts to use on a loaded gun may result in
an accidental discharge.

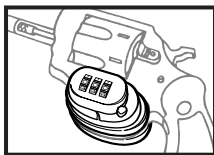
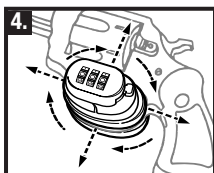
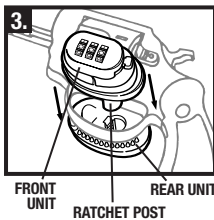
A loaded gun must *always* be regarded as
dangerous. If the lock becomes damaged in any
way do **not** attempt to use on your firearm – refer
to guarantee information for replacement.

Before attempting to use, carefully read all of the following instructions
along with the firearms safety tips.

IMPORTANT: We do not guarantee that this product will lock all
firearms. It will block access to many guns when properly attached.
Some lever action rifles, firearms without trigger guard surrounding the
triggers, guns with extra light or extra wide triggers or guns with trigger
shoes or extensions may not be able to be effectively locked with this
gun lock. NO GUN LOCK CAN OFFER COMPLETE PROTECTION AGAINST
THE ACCIDENTAL OR INTENTIONAL MISUSE OF FIREARMS. Keep guns
unloaded and out of children's reach. Master Lock Company is not
responsible for incidental or consequential damages.

Instructions for Use

1. To open lock, set dials to combination (combination is pre-set
to 0-0-0 by factory). With dials set
to combination, move release lever
to open, or up, position. Pull apart
the two sides of the gun lock. MAKE
SURE GUN IS UNLOADED AND NOT
COCKED.
2. Move release lever back down to
locked position and scramble
combination dials. Insert front lock
unit with ratchet post through
trigger guard, behind trigger if
possible.
3. Insert rear unit, with outside edges
of both units matching. Note that
self-adjusting pins usually permit
lock to be installed in more than
one position.
4. After determining best locking
position, press the two units
together. Make certain lock is tight
and cannot be moved after it is
installed. If it can be, press units
tighter together until immovable.



Master Lock

Verrouillage d'arme à feu
94 avec combinaison
pouvant être remise à zéro

AVERTISSEMENT!
NE PAS UTILISER SUR UNE
ARME À FEU CHARGÉE
Des tentatives d'utilisation sur
une arme à feu chargée peuvent
provoquer une décharge accidentelle!



LIRE AVANT D'UTILISER!

AVERTISSEMENT

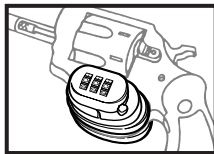
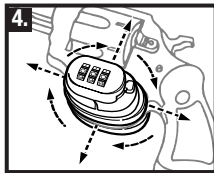
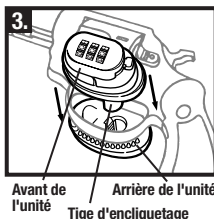
NE PAS UTILISER SUR UNE ARME À FEU CHARGÉE! Des tentatives
d'utilisation sur une arme à feu chargée peuvent provoquer une
décharge accidentelle. Une arme à feu chargée doit toujours être
considérée dangereuse. Si le verrouillage est endommagé de quelque
manière, n'essayez pas de l'utiliser sur votre arme à feu – consultez
les renseignements sur la garantie pour le remplacement.

Avant d'utiliser, lire attentivement toutes les instructions ainsi que les tuyaux sur la
sécurité des armes à feu.

IMPORTANT: Nous ne garantissons pas que ce produit verrouillera toutes
les armes à feu. Correctement installé, il bloquera l'accès à plusieurs armes
à feu. Certains fusils à effet du levier, des armes à feu sans sous-garde de
gâchette autour des gâchettes, des armes à feu à gâchettes ultra sensibles
ou à gâchettes très larges ou des armes à feu avec gâchette à coulisses ou
extensions pourraient ne pas être verrouillables efficacement par ce verrou
d'arme à feu. AUCUN VERROU D'ARME À FEU NE PEUT OFFRIR UNE
PROTECTION COMPLÈTE CONTRE LE MAUVAIS EMPLOI ACCIDENTEL OU
INTENTIONNEL D'ARMES À FEU. Garder les armes à feu non chargées et hors
de la portée des enfants. La Master Lock Company n'est pas responsable
des dommages accidentels ou indirects.

Instructions d'emploi

1. Pour ouvrir le verrou, régler les
cylindres du cadran à combinaison
(la combinaison est pré-réglée à 0-
0-0 à l'usine). Les cylindres étant
réglés à combinaison, déplacer le
levier de dégagement à la position
ouverte, ou vers le haut. Séparer les
deux côtés du verrou d'arme à feu.
S'ASSURER QUE L'ARME À FEU
N'EST PAS CHARGÉE.
2. Remettre le levier de dégagement
vers le bas et brouiller les cylindres
de la combinaison. Insérer la tige
d'encliquetage dans le sous-garde
de la gâchette, à l'arrière de la
gâchette si possible.
3. Insérer l'unité arrière, les rebords
extérieurs des deux unités
s'agencant l'un à l'autre. Prendre
note que les tiges auto-ajustables
permettent normalement
l'installation du verrou à plus
d'un emplacement.
4. Une fois le meilleur emplacement
déterminé, presser les deux unités
l'une contre l'autre. S'assurer que le
verrou est serré et ne peut pas être
enlevé une fois installé. Si cela est
possible, presser les deux unités
l'une contre l'autre plus fermement
jusqu'à ce qu'il soit impossible de
les bouger.



Master Lock

SEGURO PARA PISTOLA CON
94 COMBINACIONES QUE
PUEDEN RESTABLECERSE

¡Advertencia!
No lo use con una
pistola cargada!
Si se intenta usar con una
pistola cargada, puede producirse
una descarga involuntaria



¡LEA ANTES DEL USO!

¡ADVERTENCIA!

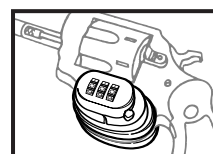
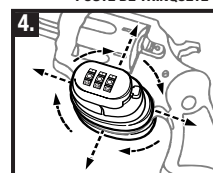
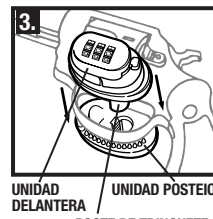
¡NO USE ESTE SEGURO CON UNA PISTOLA CARGADA! Si se
intenta usar este seguro en una pistola cargada, puede
producirse una descarga accidental. Una pistola cargada
siempre debe considerarse peligrosa. Si el seguro se
dañara de alguna forma **no** intente usarlo en una arma de
fuego -- consulte la información de garantía para obtener
un repuesto.

Antes de intentar usar el seguro, lea detenidamente todas las
instrucciones junto con las sugerencias de seguridad aplicables a las
armas de fuego.

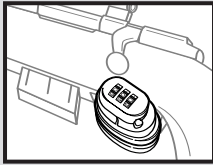
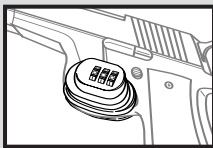
Importante: No se garantiza que este seguro funcionará en todas las armas de
fuego. Si se instala correctamente, este seguro evita el acceso a muchas
pistolas. Es posible que este seguro para pistola no bloquee efectivamente el
acceso en algunos rifles de acción por palanca, armas de fuego sin resguardo de
gatillo, pistolas con gatillos muy ligeros o muy anchos, o pistolas con zapatas o
extensiones de gatillo. NINGÚN SEGURO PARA PISTOLA PUEDE OFRECER UNA
PROTECCIÓN COMPLETA CONTRA EL MAL USO ACCIDENTAL O INTENCIONAL
DE LAS ARMAS DE FUEGO. Guarde las pistolas descargadas y fuera del alcance
de los niños. Master Lock Company no se hace responsable de daños
incidentales ni de consecuencia.

Instrucciones de uso

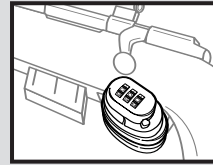
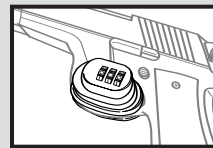
1. Para abrir el seguro, fije los
selectores en la combinación (la
combinación está prefijada en
0-0-0 por la fábrica). Con los
selectores fijos en la combinación,
mueva la palanca de liberación para
abrirlo, o hacia arriba. Separe los
dos lados del seguro. COMPRUEBE
QUE LA PISTOLA ESTÉ
DESCARGADA Y NO PUEDA
DISPARAR.
2. Mueva la palanca de liberación
nuevamente hacia abajo a la
posición bloqueada y mezcle los
selectores de la combinación.
Inserte la unidad del seguro
delantero con el poste de trinquete
a través del resguardo del gatillo,
detrás del gatillo si es posible.
3. Inserte la unidad posterior, con los
bordes externos de ambas unidades
coincidiendo. Observe que los
pasadores autoajustables
generalmente permiten que se
instale el seguro en más de una
posición.
4. Después de determinar la mejor
posición de bloqueo, presione las
dos unidades juntas. Compruebe
que el seguro esté firme y que no
pueda moverse después de
instalarlo. Si puede moverse,
presione las unidades más juntas
hasta que queden inmóviles.



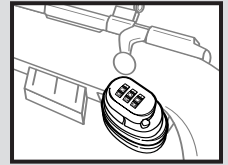
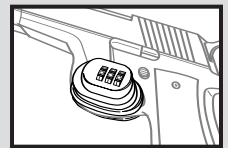
- While the preceding illustrations (see other side, no. 3) show the preferred and most usual method of using this gun lock, a more effective fit on some guns may be achieved by positioning the lock differently. The ultimate goal is to cover the trigger area as firmly and completely as possible; with the large number of different gun styles available, other lock positions may be more effective.



- Bien que les illustrations précédentes (voir au revers, No. 3) montrent la méthode préférée et la plus courante utilisation de ce verrou d'arme à feu, on peut arriver à une adaptation plus efficace sur certaines armes à feu en situant le verrou de façon différente. L'objectif final est le recouvrement aussi ferme et complet que possible de la gachette; étant donné le grand nombre de styles différents d'armes à feu, d'autres emplacements du verrou peuvent être plus efficaces.

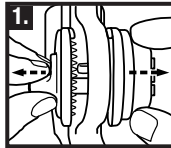


- Si bien las ilustraciones precedentes (véase el otro lado, no. 3) muestran el método preferido y más común de usar este seguro de pistola, puede lograrse un ajuste más eficaz en algunas pistolas al colocar el seguro en forma diferente. La meta final es cubrir el área del gatillo lo más firme y completamente que sea posible. Dado el gran número de estilos diferentes de pistolas que existe, otras posiciones del seguro pueden ser más efectivas.



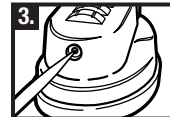
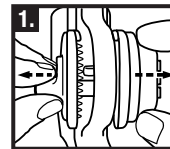
How to Reset Combination

1. Open the lock by pulling apart the two sides of the lock and completely removing from the gun.
2. Push the lever into the down position.
3. With dials set to the current combination, use a pen point or similar narrow object, press the reset button on the left side of the lock in toward the center of the lock.
4. Continue to apply pressure to the reset button, and set the dials to your personalized combination.
5. Release the reset button. New combination is now set.



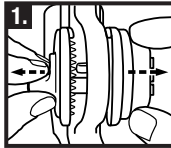
COMMENT RÉGLER LA COMBINAISON À NOUVEAU

1. Ouvrir le verrou en séparant les deux côtés du verrou et enlever complètement de l'arme à feu.
2. Pousser le levier à la position abaissée.
3. Les cylindres étant à la combinaison actuelle, se servir de la pointe d'un stylo ou d'un objet étroit semblable, pousser sur le bouton de remise à zéro situé sur le côté gauche du verrou vers le centre de celui-ci.
4. Continuer d'appliquer la pression sur le bouton de remise à zéro, et régler de nouveau les cylindres à votre combinaison personnelle.
5. Relâcher le bouton de remise à zéro. La nouvelle combinaison est maintenant réglée.



Cómo restablecer la combinación

1. Abra el seguro separando los dos lados del seguro y retirándolo totalmente de la pistola.
2. Mueva la palanca a la posición de abajo.
3. Con los selectores fijos en la combinación actual, use la punta de un bolígrafo o un objeto angosto similar, presione el botón de restablecimiento en el lado izquierdo del seguro hacia dentro y hacia el centro del seguro.
4. Continúe aplicando presión al botón de restablecimiento y fije los selectores en su combinación personalizada.
5. Libere el botón de restablecimiento. Ahora queda fija la nueva combinación.



Firearm Safety Tips

1. All firearms should always be assumed to be loaded and should be handled as such.
2. Keep firearms pointed in a safe direction at all times, even when unloaded.
3. Store firearms unloaded under lock and key.
4. Store ammunition separately under lock and key.
5. Never store firearms in a place accessible to children.
6. Teach children basic principles of firearm safety. When encountering a gun:
 - DON'T TOUCH IT!
 - TELL AN ADULT!

Laws concerning firearm ownership, storage and handling vary among states and local jurisdictions. Learn and comply with your state and local laws and those of any jurisdiction to which you plan to transport or use firearms.

Unconditional Full Lifetime Guarantee

This product is warranted to be free from mechanical defects for the life of the product. If a mechanical defect occurs, we'll replace it for free. Just send it to Master Lock Company, 2600 N. 32nd Street, Milwaukee, WI 53210. We'll send you a new lock and a check to cover your postage. No receipt required. MASTER LOCK IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

94DSPT

©1999
Master Lock Company
Milwaukee, Wisconsin U.S.A.
Marcas Registradas

0094-15800

TUYAUX DE SÉCURITÉ SUR LES ARMES À FEU

1. On doit toujours prendre pour acquis que toutes les armes à feu sont chargées et les manipuler en conséquence.
2. Garder les armes à feu dirigées dans une direction sûre en tout temps, même lorsqu'elles ne sont pas chargées.
3. Entreposer les armes à feu non chargées et sous clé.
4. Entreposer les munitions séparément sous clé.
5. Ne jamais entreposer les armes à feu dans un endroit accessible aux enfants.
6. Enseigner les rudiments de la sécurité des armes à feu aux enfants. Lorsqu'ils sont face à face avec une arme à feu:
 - NE PAS LA TOUCHER!
 - LE DIRE À UN ADULTE!

Les lois se rapportant à la propriété, l'entreposage et la manipulation des armes à feu varient d'un état à l'autre et selon les juridictions locales. Apprenez les lois de votre état et les locales ainsi que celles de n'importe quelle juridiction où vous avez l'intention de transporter ou d'utiliser des armes à feu.

Garantie complète inconditionnelle à vie

Ce produit est garanti sans défauts mécaniques pour la vie du produit. En cas de défaut mécanique, le produit sera remplacé gratuitement. Renvoyez-le simplement à Master Lock Company, 2600 N. 32nd Street, Milwaukee, WI 53210, USA. Nous vous enverrons un cadenas neuf accompagné d'un chèque pour couvrir vos frais d'envoi. Aucun reçu nécessaire. MASTER LOCK N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES FORTUITS OU CONSÉCUTIFS. Certains états interdisent l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs; il est donc possible que l'exclusion et la limitation ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. La présente garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques; il peut en exister d'autres qui varient d'un état à l'autre.

94DSPT

©1999
Master Lock Company
Milwaukee, Wisconsin U.S.A.
Marcas Registradas

0094-15800

Sugerencias de seguridad con las armas de fuego

1. Todas las armas de fuego siempre deben tratarse como si estuviesen cargadas y deben manejarse como tales.
2. Mantenga las armas de fuego apuntadas en una dirección segura en todo momento, inclusive cuando estén descargadas.
3. Almacena armas de fuego descargadas y bajo llave.
4. Almacene las municiones separadamente bajo llave.
5. Nunca almacene armas de fuego en un lugar accesible para los niños.
6. Enseñe a los niños los principios básicos de la seguridad de las armas de fuego. Cuando encuentren un arma:
 - ¡NO TOCAR!
 - ¡DECIRLE A UN ADULTO!

Las leyes referentes a la propiedad de armas de fuego, su almacenamiento y manejo varían entre los estados y jurisdicciones locales. Aprenda y cumpla con las leyes estatales y locales y las de cualquier jurisdicción a donde planea transportar o usar armas de fuego.

Garantía completa e incondicional durante toda la vida útil

Se garantiza que esta producto está libre de defectos mecánicos durante su vida útil. Si se presenta un defecto mecánico, reemplazaremos gratuitamente este producto. Simplemente envíelo a Master Lock Company, 2600 N. 32nd Street, Milwaukee, WI 53210 y le enviaremos un candado nuevo y un cheque para cubrir sus gastos de envío postal. No es necesario que nos envíe su recibo. MASTER LOCK NO ES RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES NI EN CONSECUENCIA. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o en consecuencia, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no aplicar en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

94DSPT

©1999
Master Lock Company
Milwaukee, Wisconsin U.S.A.
Marcas Registradas

0094-15800